

05
B.63

ДЗЯРЖАУНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БССР. № 21. ЛІСТАПАД 1949 г. г. МІНСК.

ЦАНА 2 руб.

Рохотк

ПАКАЛЕННІ КАСТРЫЧНІКА

Сустракаць сабраліся Каstryчнік
У дзіцячы сад да акцябрат
Сталінскі пілот і пагранічнік
І Чырвонай гвардыі салдат.

Усе вялікай будучыні дзеци,
Слаўнага Каstryчніка сыны.
Комунізма сонца ясна свеціць,
Далягляды заўтрага відны.





— Дарогу наватару вытворчасці!



— Дарогу наватарам вытворчасці!

Мікола АУРАМЧЫК.

БЯЗМЕЖНАЯ ПРАЎДА

З ВЫЧАЙНА людзі кажуць: «Праўда, пібы сонца, свеціць». Цёмныя сілы рэакцыі, як агню, баяца праўды. Супраць яе ідуць вайной, яе замыкаюць у турмы, яе хочуць заняволіць, звязаць, а яна прарывае ўсе рагаткі і смела ідзе па свеце, заваёўвае сэрцы мільёнаў людзей, выкіравае прайдзісветаў і, як сонца, рассейвае туман маны, змрок ашуканства і паклёну.

* * *

32 гады таму назад на адной шостай частцы зямнога шара перамагла праўда. Ідеі комунізма асвялілі шлях да шчасця ўсаму свету. Гэтая восень 1917 года з'явілася вясной працоўнага чалавечтва і змярканием для ўсіх царства эксплаататораў і ўсіх тых, хто ўвесі свой век пражыў на праўдай.

Адным з першых на Краіну Советаў забрахаў тупарылы англійскі бульдог Чэрчышы:

— Советы нетрivalыя... Досьць кінучь туды пару дыўзій...

Але, як вядома, на чым баку праўда, той і перамагае.

«Нетрivalыя советы» раструшылі хрыбет полчышчам інтэрвентаў, размалолі ўшчэнт усю ўнутраную контррэвалюцию і небывалымі дагэтуль тэмпамі пабудавалі сваю трывалую соцыйлістычную народную гаспадарку і культуру. Ярка загарэліся агні сталінскіх пяцігодак. Іх прамені прабівалі хмары хлусні і паклёну. Зубры Сіці і Уол-стрыта, аслепленыя нянявісцю, скрыгаталі зубамі, а дэйлі-мэйлаўская, херстаўская і маккормікаўская іх слугі рыпелі прадажнымі пёрамі аб «рускім калосе на гліняных нагах».

«Рускі-ж калос» цвёрда і непахісна стаяў на сваіх моцных нагах і, ўсё больш распраўляючы магутныя плечы, давяршаў будаўніцтва соцыйлізма. Вялікая армія будаўніцтва комунізма ўзняла Магнітабуд, Днепрабуд, Уралмаш і сотні іншых новабудоўляў. Буйнейшы ў свеце гіганты ўхадзілі ў строй, пасавалі настрой панам імперыялістам, выклікалі радасць у сэрцах працоўных свету.

Замежныя аслы з рэакцыйных запаведнікаў не ў сілах былі нават сваімі доўгімі вушамі засланіць сонца праўды.

Паспяховае соцыйлістычнае будаўніцтва сцярджала вялікую праўду аб трываласці совецкага ладу і аб гніласці капіталізма.

Совецкая Армія, як вядома, сагнула ў тры пагібелі гітлераўская ліха, ушчэнт разбіла фашысцкую армію і развеяла міф не толькі аб непраможнасці гітлераўской арміі, але і аб трываласці імперыялізма наогул. Войны Совецкай Арміі вызвалілі ад фашысцкай навалы не толькі свой край, але і народы Еўропы.

Па-новаму зажылі нашы суседзі, бо на іх баку праўда, якую прынесла ім Совецкая Армія-вызваліцельница.

Маршалізаваны друк і радыё, тэатр і кіно, каталіцкая царква і школа, шпіёны і правакатары — ўсё было пастаўлене на службу рэакцыі, каб падавіць сілы дэмакраты ў краінах Цэнтральнай і Паўднёва-Усходніх Еўропы. Каламутнымі хвалімі хлусні і паклёну, подлымі правацакыямі яны хацелі захліснуць праўду, але праўда соцыйлізма і дэмакраты перамагла.

Гэтая нязгасная праўда жыцца, асветленая ідэямі Маркса —

Кастрычнік ідзе па зямлі

Каб выратаваць падняволіных,
Кастрычнік у памятны дзень
На свет нарадзіўся у Смольным
Для шчасця працоўных людзей.

I рушыў Кастрычнік па свеце,
Людзей вызвалічаючы з пут,
Каб больші старыя, ні дзеші
Ніколі не зналі пакут.

Нядарма парою асennій
Усюды працоўны народ
Кастрычніка дзень нараджэння
Святыне юрачыста штогод.

На плошчах Варшавы і Прагі
Гучыць над калонамі спеў,
Калычуши алья сцягі,
Ліству атрасаючы з дрэў.

Да фанз і хацінак пахілых
Праз горы, лясы і палі,
Як непераможны асілак,
Кастрычнік ідзе па зямлі.

Адных ён наведаў ў маі
I кветкамі ўсцеle ім шлях,
У снежні — к другім завітае,
Вясну прынясе на сцягах.

Чым далей ён крочыць сягоння,
Тым вышай, ярчэй над Крэмлём
Чырвоны штандар, як паходня,
Гарыць незгасальным агнём.

Ярчэй і ярчэй ён палае
Над вольнай зямлёй,
I здалёк
Кастрычніку шлях асвяляе
У кожны далёкі куток.

Энгельса — Леніна — Сталіна, уласабляеца ў росце эканомікі і культуры краін дэмакраты. Народная дэмакратыя прынесла свет навукі туды, дзе народы доўга трымаліся ў цемры невуцтва. У Румыніі вышла ў свет 650 тысяч экземпляраў «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)». Мільёны кніг класікаў марксізма-ленинізма, высокадэйная мастацкая літаратура, газеты, часопісы, тэатр узіміаючы культуру і ўзбройваючы людзей ідэямі комунізма. Так, прагнаўшы крыху, працоўныя пазналі вялікую праўду аб tym, што самай надзеяй апорай іх росту і развіцця з'яўляеца краіна Вялікай Кастрычніцкай соцыйлістычнай рэвалюцыі.

Праўда перамагла і трывалына крочыць па вялікай кітайскай зямлі. Яна не ведае границ, для яе не існуе забароненых зон. Да яе прыслухоўваючы ў Інда-Кітаі і Інданезіі. Яна пераходзіць з Усходняй Германіі ў Заходнюю. Яе не могуць скапіць за горла бонскія служкі далара. Яе не ў сілах рассстраляць амерыканскія гарматы ў Паўднёвой Карзі і ў Грэцы. Яна горда выходзіць на деманстрацыі, выступае на мітынгах. Словы праўды аб міры, аб Советскім Саюзе, аб краінах дэмакраты палымнеюць на шматлікіх сцягах, пад якімі вядзе барацьбу ўсё прагрэсіўнае чалавечтва.

Праўда падарожнічае без віз. Вялікі ідэі комунізма карыстаючыся бяспошліным праездам, перасякаючы моры і акіяны, нягледзячы на ўсё перашкоды Уол-стрыта. Кажуць, што і «Новы свет» не без добрых людзей, бо ідэі аб міры ва ўсім свеце ўзбройваючы амерыканцаў. Яны выступаючы супраць падпальщыкаў вайны: Брэдлі, Джонсан, Эйзенхаўэр, Далеса, Вандэнберга, Маршала, Гувера і іншых людэрэзаў. I напоўна, не хопіць у США турмаў, каб пасадзіць за краты ўсіх тых, хто за праўду стаіць. ...Ні адзін федэральны ўрад не зможа забіць ідэі альбо замкніць у турму прынцыпы і пераконанні». Гэтая слова амерыканскіх комунаўсту прагучэлі на ўвесі свету.

Жыўёльныя страхи перад праўдай комунізма прымушае амерыканскі імперыялізм барабаніць зубамі.

Рэакцыя з усіх жыл выпінаеца, каб хлусні асяліпіць цэлы свет. Дарэмныя патугі! Людзі свету (новага і старога) з прагнай цікавасцю сочачы за поспехам комунізма і натхняючы яго ідэямі, бо яны ведаюць, што спыніць пераможжае шэсце комунізма нельга, як нельга спыніць ход гісторыі. Значэнне слоў А. А. Жданава аб tym, што мы ўжо «не тыв рускія, што былі ў 1917 годзе», зараз разумеючы добра нашы сябры і нават ворагі.

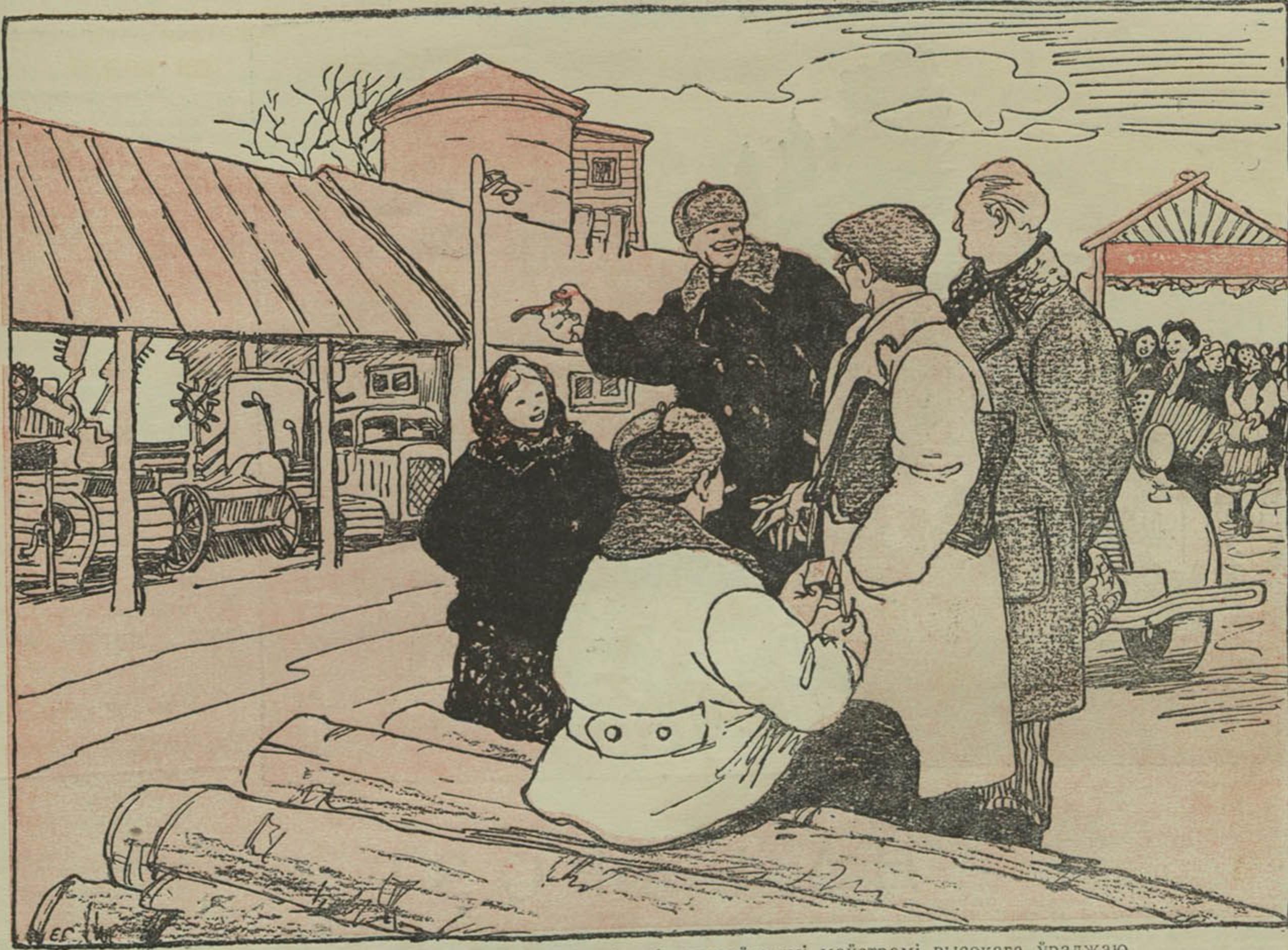
Свет дэмакраты ў дні свята Вялікага Кастрычніка заўсёды падлічвае свае поспехі, а свет рэакцыі, як звычайна, свае сінікі і балічки.

Тым часам непераможная праўда ўсё больш гучней гаворыць вуснамі магутнага Советскага Саюза на міжнародных канферэнцыях, на асамблеях, за круглым дыпламатычным столом, Рэжуць праўду-матку аб міры, падпальщыках вайны і атамных палітыках дыпламаты Украіны і Беларусі, Польшчы і Чэхаславакіі.

Да магутнага голасу носьбітаў мужнай праўды ўважліва прыслухоўваеца ўвесі свету. I дарэмна імперыялісты ЗША і их паслухманныя халуй стараючыя заглушыць магутныя голас вялікай непераможнай праўды.

Праўду нельга забараніць, як і сонца нельга патушыць.

Л. ВІРНЯ.



Калгаснікі:—У гэтым годзе вы паказалі сябе сапраўднымі майстрамі высокага ўраджаю.
Шэфы (з завода сельгасмашын): — Гэта-ж вы сапраўдныя майстры!
Калгаснікі:—З дапамогаю вашых машын, таварышы.

ГОСЦЬ

ЛІЗА так хораша прыбрала пакой, што не суседка па кватэры, бабка Агрэліна, заўвікала:

— Ши не жаніха ты чакаеш?
— Жаніха!—жартайліва адказала Ліза.
— А ці хутка ён прыедзе?—пачікаўлася бабка.
Ліза глянула ў акно. Да дома пад'ехаў кафейны колеру «Масквіч». Бразнуўшы дверцамі, з яго вышаў высокі малады чалавек у лёгкім габардывым паліто, у капелюшы і накіраваўся ў пад'езд.

— Прыехаў!—абвясціла яна і непрыкметным рухам направіла на стале абрус.

Чалавека, якога Ліза ў жарт назвала сваім жаніхом, яна наогул яшчэ не ведала. Але гэта быў брат Ніны, яе сябровікі, з якой яна жыла ў адным пакой. Дзяўчыны падзялілі абвясці. Ніна пайшла супрацьца брату на вакзал, а Ліза засталася дома гаспадарыць.

У дзвёры пастукалі.

— Калі ласка, заходзьце!.. А дзе Ніна?—запытала Ліза, убачыўши, што госьць адзін.

— Гэта я ў вас павінен спытаваць,—адказаў малады чалавек.

— Яна-ж пайшла супрацьца вас на вакзал.

— А я прыехаў машынай.

— Ах, вось чаму вы размініліся... Распранайцеся, калі ласка, сядайце.

— Давайце перш пазнаёмімся,—прапанаваў госьць. — Мяне завучу Васілём. Вы — Ліза, мне сястра пісала пра вас...

— Вы надоўга да нас?

— Дні на два. Некаторыя справы трэба ўладзіць. Тут мая кнішка выходзіць...

— Хіба вы пісьменнік?

— Які там пісьменнік! Напісаў артыкул аркушы на два: «Арганізацыя рабочага месца многастоночніка»...

— Усёроўна, пісачь — трэба мець талент,—за-

значыла Ліза.—Нам з Нінай іншы раз даводзіца пісаць «гісторыю хваробы» і то адчуваєм цяжкасці: як прыстане якое-небудзь адно слова, дык у кожны радок лезе...

— А памятаеце, калі Абломаў быў закаханы ў Вольгу і пісаў ёй пісмо, ніводнага «каторы» не ўжыў.

Ліза засміялася.

— Вось вы які, і шпількі ўмееце пускаць. Толькі вам гэта не ўдасца, нашы з Нінай «гісторыі» заўсёды ў прыклад ставяць. А вы на мяне не крыўдзіцеся?

— А завошта?

— За тое, што я вас з дарогі нават чаем не частую. Калі вы дазволіце, я зараз...

— Калі ласка, калі ласка...

Ліза вышла. З пакоя, дзе застаўся госьць, раптам пачулася цудоўная гукі вальса «На сопках Манычжурый».

— Хто гэта іграе?—прыслухалася бабка Агрэліна.

— Мой «жаніх!—усміхнулася Ліза.

— А ён што, музыка?

— Не, ён канструктар.

— А каго ён інструктуе?

— Не інструктуе, а канструіруе,—растлумачыла Ліза,—гэта значыць новыя машыны стварае.

— Ну вось, я калі ўбачыла, адразу сказала—важны чалавек прыехаў. Шчаслівым зараз няўести пайшли: за канструктараў, прафесараў, дактароў выходзіць. У свой час я лічылася найпрыгажайшай няўестай, а вышла за слесара. Дык мне ўсе зайдзросцілі... Ну, ня-сі-ж чай.

— Вы тут не засумавалі?—наліваючы чай, запытала Ліза.

— Не, я забаўляўся ўсім патроху: і іграў, і красворд адгадваў, а потым заняўся праглядам сваіх тэзісаў. Мне-ж сёня ўвечары ў полі-тэхнічным інстытуце выступаць. Щікавацца майм метадам скарасной апрашоўкі дзяліць. Заадно прапрабую пасправацца з некаторымі прафесарамі.

— О, наконт пакрытыкаўшы вы, відаць, вялікі майстар.

— Не сказаў-бы, але ў наш час тэхніка настолькі складаная, што рабочы павінен таксама мноства ведаць, а некаторыя масція не паспяваюць за жыццем.

Дзялчыну прыемна ўразіла, што аб усім у яго была свая арыгінальная думка.

— Ніне тэлеграма!—і ў дзвярах паказалася галава бабкі Агрэліны.

— Дзякую, Агрэліна Андрэеўна,—сказала Ліза, прымчуячи тэлеграму.—Вось гэтыя работнікі пошты заўсёды насмішаць і наблытаць. Вы ўжо даўно тут, а тэлеграма толькі прышла. Напісаны, што не можаце выехаць. Ха-ха-ха!.. А замест Ваўсія падпісалі Сяргей...

— Дазвольце паглядзець!

На Васілёвых вуснах з'явілася лёгкая ўсмешка.

— Не пошта наблытала, паважаная Ліза, а вы... Тэлеграма гэтая правільная, яна не ад мяне, а ад брата Сяргея.

— Гэта ад таго, што слесарам на заводзе працуе?

— Наадварот, слесар гэта я, а тэлеграма ад брата-канструктара.

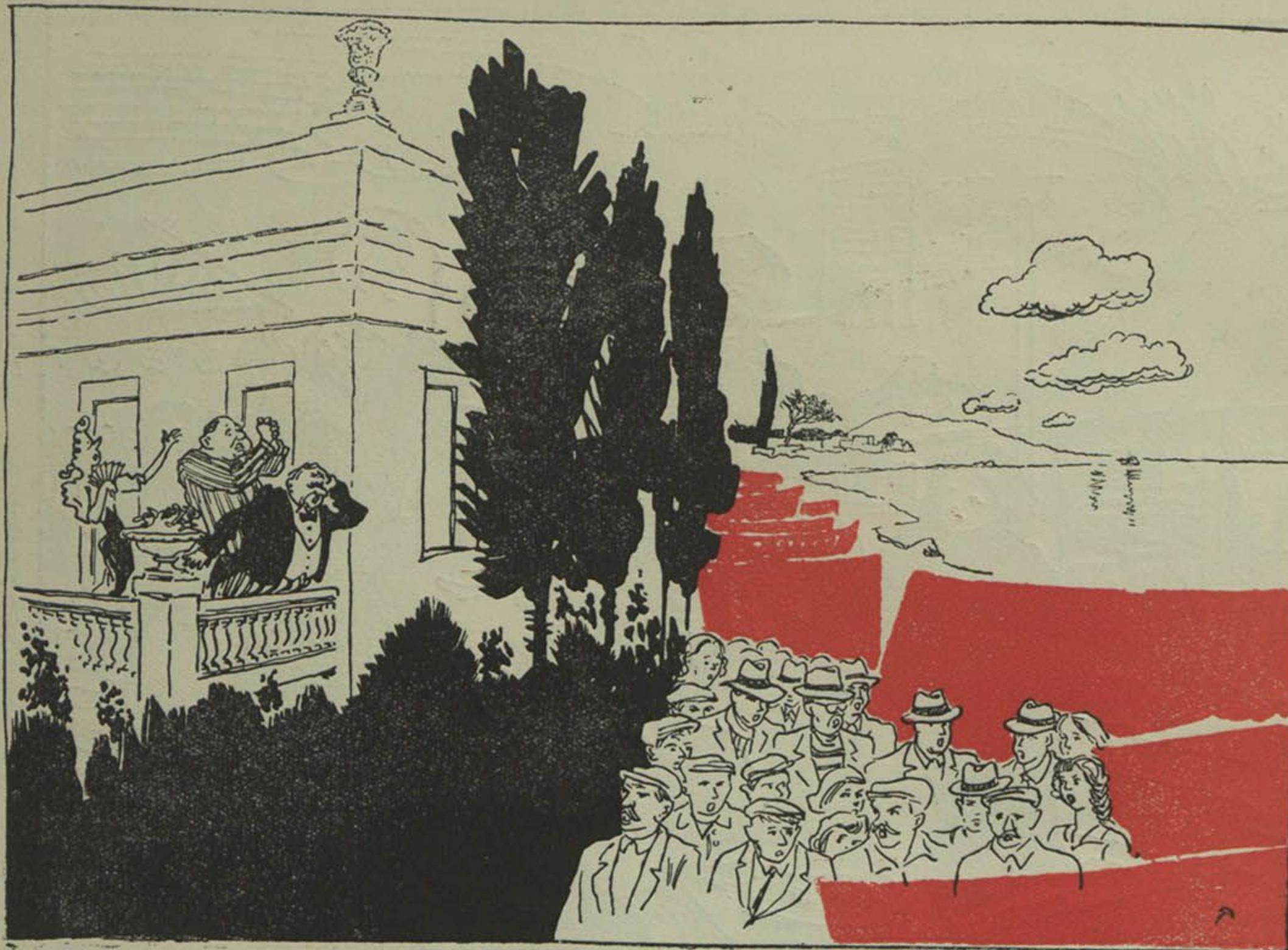
— Ах, вось яно што, — засміялася Ліза.—Мне такі Ніна гаварыла, што ідзе супрацьца брата Сяргея, але калі прыехалі вы і назваліся Васілем, я падумала, што Ніна памылілася.

— Я хочу Васіль гасцяўці ў сястры два дні, за гэты час ён і Ліза паспелі моцна падружыцца. «Масквіч» часта стаяў калі пад'езд, дзе жылі сябровікі.

... Праз некаторы час на вяселлі Лізы з Васілем бабка Агрэліна гаварыла:

— Я выходзіла за слесара і Ліза выходзіць за слесара, а доля ўсе зусім іншая. Хіба можна парыўнаць майго мужа з Лізіным? Мой ледзіве распісацца мог, а гэты глядзі — і на струмансце грае, і лекцыі чытае... Бачыце, як змянілася жыццё, вось табе і прости рабочы!

В. ЗУБ.



НА ПАРОЗЕ

Я ГОР Гардзюк атрымаў ад дачкі Святланы пісьмо, у якім яна паведамляла бацькам аб хуткім прыездзе і, між іншым, папярэдзіла іх, што яе муж, Юрый Карнеевіч, вельмі цікавіца іхнім жыщём, бо ніколі ў вёсцы не жыв.

Стары сустрэў гэтую вестку радасна: цікава-ж было пабачыць, якога мужа выбрала себе дачка. Прочытаўши пісьмо, ён задаволена разгладзіў пасі-веўшыя вусы і сказаў жонцы:

— Ну дык што, бабка, рыхтуйся сустракаць зяця. Будзе выпадак лішнюю чарку перакуці...

— Ды табе толькі чарка перад вачымі і стаіць.

— Справа не ў чарцы, бабка. Парадак трэба. А як-ж? Ты-ж бачыш—жыщём нашым цікавіцца. Дык хай паглядзіць.

...Хоць да станцы было якіх кіламетраў чатыры, але сустракаць зяця і дачку Ягор ездзіў на калгас-най аўтамашыне.

— Парадак трэба, дыпламатыя.

...Поезд прышоў вечарам, і дадому прыехалі пры-цемкам. Юрыя Карнеевіча прыемна ўразіла тое, што ярка асветленая электрычнасцю вёска вельмі нагадвала невялікі гарадок ці падмаскоўную дачу, ахутаныя цішынёй і маладымі дрэўцамі.

Старая Гардзючыха, чакаючы гасцей, відаць, драмала, але зараз-ж заспяшалася, замітусілася і, прыўітаўшыся з дачкай і зяцем, войкала:

— А я-ж і вочы свае прагледзела, чакаючы вас. Даўчушка маі, ты-ж распранайся. Зяцёк, і вы-ж... Будзьце як дома...—Выпаліўшы залпам першую радасць, старая раптам змоўкла. Першыя хвіліны Юрый таксама адчуваў сябе ніякавата. Толькі стары не бянтэжыўся:

— Парадак трэба, старая! Вячэрну на стол.

Старая зноў замітусілася, рыхтуючы вячуру. Ці згарача, ці па старой звычыці яна хацела распалиць на камінку, каб спіты яешню, але Ягор (быццам сачыў за гэтym) гукнуў:

— А плітка? Вот старая, ніяк не прывыкне да культуры!

Толькі тады Ягорыха сцяміла, што ледзь не дала маху, і спікла яешню на электрычнай пліце. На стол паставіла столькі ежы, што хапіла-б на добрую брыгаду касцю.

Пасля вячэры ў Гардзюкоў амаль увесь вечар дзвёры не зачыняліся. Прыйходзілі суседзі, сваякі, знаёмыя,—больш мужчыны, чынина віталіся з гасцямі, прысаджваліся, выкурвалі па папяросцы, што гасціна прыпанаўваў Юрый Карнеевіч, засыпалі пытаннямі на розныя тэмы, але больш за ўсё цікаліся міжнароднай палітыкай. Юрый Карнеевіч здзіўляўся асвядомленасці гэтых простых людзей у складных пытаннях міжнародных адносін і таму

адказваў падрабязна і прости, што вельмі падабаўся калгаснікам. Яны былі задаволены зяцем Гардзюком, ад чаго і сам Ягор і яго старая адчуваўся імінінікамі.

Гутарка зайдла пра ўрадавы крызіс у Францыі. Юрый Карнеевіч сам сабе зазначыў, што калгаснікі вельмі ўважліва сочачы за палітычнай барацьбой у гэтай краіне.

— Чым скончыцца чыхарда з іхнімі прэм'ер-міністрамі?..

— Кажуць, што беспрацоўе там расце...

Калі Юрый Карнеевіч расказаў, што віною гэтаму «план Маршала», стары Гардзюк не стрываў і вылаіўся:

— Усюды яны, машэннікі!.. За каўнер іх ды ў каршэні! Чаго з імі цацкаца!

Усе засмяяліся ад такой запальчывасці старога.

— А як-ж? Парадак трэба. У саміх і з таварамі, і з прадуктамі тура, а беспрацоўных хоць адбайдзі, ды яшчэ заводы закрываюць, бо Трумэну гэта на-руку. Які-ж тут парадак?

У гутарку ўмішлася Святлана.

— Вы лепш раскажыце пра сябе, што ў вас но-вага.

— Пра нас што гаварыць, самі ўбачыце, калі пацікавіцеся. Вы вось скажыце мне такую рэч,—зноў звярнуўся Ягор да зяця,—адстаім мір, ці пры-дзеца яшчэ раз ваяваць?

— Трэба спадзявацца, што народы не дапусцяць новай вайны,—сказаў Юрый Карнеевіч і пачаў апа-відаць аб тым, як змагаюцца совецкія дыпламаты на сесіях Арганізацыі Аб'яднаных Нацый і іншых міжнародных канферэнцыях за справу міру, аб актыўнасці народаў Францыі, Італіі і іншых краін у барацьбе за мір, што з гэтай метай створаны арганізацыі прыхільнікаў міру.

Гэты адказ, як відаць, не зусім задаволіў старога Гардзюка, ён сабраў у жменю кароценку бародку і сказаў толькі: «Та-ак»...

Назаўтра, пасля снеданія, Святлана прыпанаўала агледзець вёску. Яна хацела ісці ўдвох з Юрэем, але бацька, накінўшы на плечы фуфайку, пайшоў суправаджаць.

— Вы не тое будзеце глядзяць, што трэба,—ні то ўсур'ёс, ні то жартам кінуў ён.

Стары Гардзюк, паказваючы зяцю калгасную гаспадарку, на электрастанцыю, што пабудавалі ў мінулым годзе, не павёў, а здалёку ткнуў пальцам—вунь яна—і прайшоў міма, на цагельны завод таксама. Ен вадзіў толькі на новабудоўлі.

— Планы ў нас вялікія, работы не мала будзе,—гаварыў ён.—Вунь там, калі рэчкі, сёлета заклалі фундамент для сваёй жывёлагадоўчай фабрыкі. Цаглянную думаем будаваць для парадку. Стары

«Магутны рух прыхільнікаў міру сведчыць, што народы прыдстаўляюць сабой силу, здольную абузудаць агрэсару. Именна ў сувязі з поспехамі лагера міру ўсё ў большае шаленства прыходзяще падпальщиці вайны...»

(Этаклада Г. М. Маленкова на ўрачыстым паседжанні Маскоўскага Совета 6 лістапада 1949 г.).

ІГРА КОЛЕРАУ

Мадам Храпсан: — Божа мой, чаго вы так пабялелі?

Брэдлі: — А як вы думаецце?! Столікі чырвані! Ад гэтага не толькі пабялееш, а і пазеляненееш.

Мал. Д. Красільнікава.

нашы хлеўчукі толькі на паліва і прыгодны. Вось тут свіран і крупадзёрка свая будзе...

Падышоўшы да новай будынкі, на якой калгаснікі заканчвалі дах, стары тлумачыў:

— Гэта наш рамонтны цех, механічная майстэрня. Машын-жа ў нас бач колькі, як на заводзе,—ён паказаў на даўжэйшую павець, пад якой стаялі жняркі, касілкі, веялкі. У нас цяпер што ні чалавек, то машыніст. Так што майстэрня патрэбна. Старшыня наш паехаў у вобласць даставаць станкі розныя—слясарныя, ткацкія. Без тэхнікі цяпер сам ведаеш... Здарaeцца так, што ў самую гарачую пару сапуеца якая-небудзь дэталька, і машына стоп. Чакае, пакуль гэта з'едзіш у горад, каб адрамантаваць, а час цяпер дораг. Нам няма калі стаяць.

— Значыць, наша вёска стане прымысловым цэнтрам,—папрабавала жартаваць Святлана.

— Ты вось смяяшся, дзяўчына, а таго не разумееш, што пры комунизме ўсюды прымыловы цэнтр будзе — што вёска, што горад. Праўда, трактароў выпускаваць не будзем, а рамантаваць... Няма сэнсу па ўсякую дробязь за сто вёрст ездзіць.

Юрый Карнеевіч падтрымаў цесця:

Стары накіраваўся на ўскраіну вёскі, туды, дзе бліжэй падступаў малады сасонкі.

— А цяпер пойдзем, пакажу вам, які ўрачэбны ўчастак мы канчаем будаваць. Таксама, каб у горад не ездзіць,—апошнія слова ён чамусьці адрасаваў Святлане.

— А чаму гэта вы паказваецце толькі тое, што не закончылі будаваць ці што думаецце распачаць, і ахбодзіцце ўсё, што пабудавана?—запытала, нараэшце, Юрый.

Стары спыніўся і, прычурчыўшы вочы, паглядзеў на зяця так, нібы не зразумеў яго пытання.

— Э-э, галубок, я працягваю нашу ўчораціню гутарку.

Цесць палез у кішэню па самасад, але Юрый выцягнуў каробку «Казбек». Стары спачатку працягнуў руку за папяроскай, але не ўзяў яе, а, махнуўшы рукою, пачаў круціць свою цыгарку.—Што пабудавана, тое пабудавана... А вось што не закончана, тое трэба канчыць. Ды і планы нашы трэба мець на ўзазе. Я гэта для чаго? Мір нам трэба. Мір і надоўга.—Стары зрабіў пару крокоў, зноў спыніўся і дадаў:

— Пры комунизме хачу пажыць, а ён не за гарамі,—на парозе.

Юрый Карнеевіч падумаў і ўпэўнена сказаў:

— Можаце спакойна будаваць па плану, мір будзе забяспечан. Самая моцная гарантыя міру—наша будоўля.

A. МАКАЕНАК.

СУСЕДКІ

— Ах, дарагая Клаудзя,
Признаюся папраўдзе,
Сказаць магла-б я хоць каму:
Зайдрошчу я жыццю твайму.
Жывеш ты у дастатку,
Усё ў цябе ў парадку,
І дома й на заводзе,
Павага у народзе.
І хваляць у газете,
І слава йдзе па свеце.
За працу ордэн маеш,
І людзям памагаеш.
Дзяцей гадуеш ты сваіх,
І любіць муж цябе і іх,
І ты жывеш на дзіве
З сям'ёй сваёй шчасліва.
А у мяне-ж не ціха,
Ізоў сустрэла ліха,
Ці чула можа ты ці не,—

Пакінуць хоча муж мяне.
Не знаю, чым не ўнаравіла,
Здаецца, я-ж яго й любіла.
Штодзень ад ранку я, бывала,
І губы, й бровы малявала,
На то-ж пэўная культура,
Я не могу без манікюра.
З брунеткі стала я бландзінкай
Ішла на бал, на вечарынку,
Імя перамяніла
З Агаты на Людмілу.
А ён-жа асаніць не мог,
Не паважаў і не бярог.
І вось не ведаю, павер,
Як жыць на свеце мне цяпер...
— Ах, мілая Агата,
Сама ты вінавата.
Не той дарогаю ідзеш,
Не тою працаю занята.

Адам РУСАК.

ПЕРАДСВЯТОЧНАЯ УБОРКА У КІТАІ

«Кітайская комуністычная партыя... стварыла магутную народна-вызваленую армію, што разгроміла гаміндзінскія полчицы, узброенныя амерыканскай тэхнікай, якія фактычна кіраваліся амерыканскімі штабамі».

(З даклада Г. М. Маленкова на ўрачыстым паседжанні Маскоўскага Совета 6 лістапада 1949 года).



— А чаму вы, цётка Аўдоля, не клічаце мяне пісьмаў чытаць?

— Дзякую, дачушка, сама навучылася.



Вымітаецца апошніе смецце з хаты.

Мал.: П. Астроўскага.

ЗЛАЗЬ, ПРЫЕХАЛІ!..

У кожнага ездавога ёсьць два любімія слова: но і тпру.

А вось Кухарэнка ўжывае толькі адно «но»! І не таму, каб ён не навучыўся з маленства вымаўляць «тпру». Навучыўся. Але да гэтага «тпру» не ляжыць у яго сэрца. Затое «но» не сыходзіць з вуснаў.

Члены сельгасарцелі «Полымя» Дабрамысленскага сельсовета Лёзненскага раёна добра прыкметлі, што Кухарэнка асабліва прызычайіўся да гэтага «но», калі стаў старшынёй гэтай арцелі, у прыватнасці, калі на стайні арцелі з'явіўся жарабок—высокі, стройны рысак-прыгажун. Купіў яго калгас за 3 тысячі рублёў. Любаваліся им калгаснікі, радаваліся...

— Што тут любавацца—гэта-ж не карціна,— заяўіў Кухарэнка. Ен запраг жарабца ў калёсы і крыкнуў:— Но-о!..

Зацокалі капты, віхурай пальцеў, паймчаўся конь. Ні пугі, ні дубца не трэба было ў руці браць. «Но» замяніла ўсё.

Бегаў прыгажун-рысак нават навыпередкі з калгаснай аўтамашынай і часцей за ўсё абганяў яе, асабліва калі Кухарэнка ехаў з калгаса ў Лёзну. Шафёр вельмі не спяшаецца (машына-ж

—не конь!), а Кухарэнка так лётае, што пара клубіца над дугой,

Кухарэнка—вялікі ахвотнік і аматар да вяселяў. Чалавеку даўно за 50 пераваліла, а стаць шаферам у маладога—яго магнітам цягне. Упрыгожыць дугу кветкамі, шамкі панацапляе на шыю каня і—но-о!.. Крычыць:

— Паглядзіце, што за коні ў нашым калгасе! І паказаў. Пасадзіў аднойчы маладых, двух кумоў, двух сватоў, трох сваццяў і но-о!..

Два дні гуляў Кухарэнка на вяселлі, а на трэці прыехаў дадому з вялікім, тоўстым дубцом у руці, адбіткі якога широкім рубцам ляжалі на змыленай спіне каня. Чуючы «но», жарабок нават і вушамі не варушыў, пачаў худнець, чахнуць. Праз некаторы час ён здох.

Словам: быў канёк ды Кухарэнка заездзіў. Заездзіў і на другога перасеў. І паранейшаму но-кае, ездзіць. І ніхто яго не спыніць. Нават старшыня Лёзненскага райвыканкома тав. Сапега, які даўным даўно ведае, колькі Кухарэнка за сваё гаспадаранне ў калгасе коней заездзіў, не скажа яму: «Тпру!.. Злазь, прыехаў!..»

А. ДАБРАМЫСЛЯНСКИ.

Калючкі

АЎЧЫНКА І ВЫРАБ

Калі якая-небудзь дробная справа патрабуе не-памерных затрат, звычайна кажуць, што «аўчынка вырабу не варт».

Але з гэтай прыказкай, як ні дзіўна, зусім не знаёмы ў Івацэвіцкім аддзяленні Дзяржбанка.

Калгас «30 год комсомола» Альшанскаага сельсовета застаўся вінен банку... 36 кап. Гэтая запа-

зычанасць, як відаць, вельмі ўсхаўляла работнікаў банка Ветрычэнку і Котаву. Яны вырашылі тэрмінова спагната запазычанасць. Выпісалі паведамленне і... паслалі яго па пошце, патраціўшы 40 капеек на марку.

Добра, калі на гэтым скончыцца перапіска.
Вось якія «аўчынкі» там вырабляюць!

НЕБЯСПЕКА

Нават чалавек з самым смелым узлётам фантазіі не здолеет прыдумаць таго, што робіцца ў Копылі.

У самым цэнтры гэтага райцэнтра—сталовая. Людзі за столікамі абедаюць. Рантам увальваецца свіння, самая звычайная: хвост кручком, нос пятачком. Разбіраючыся ў культуры так, як і ў апельсінах, свіння пераварочвае сталь, збівае з ног афіцыяントку. Крык, лямант...

Вось другі млюніак. Свіні акружылі некалькі дамоў і сядзілі белага дня робіцца пад іх падкоп.

Кажуць, што свіння свінінёй і застанецца: шыльдаў яна не чытае і не бачыць, што падкапваеца пад «Дом культуры» ды нават пад «Райміліцию».

Есць небяспека, што свіні забяруцца і ў кабінет свайго гаспадара—старшыні райспажыўсаоза т. Палікарпава. Туга тады яму прыдзецца,—трэба будзе дать адказ, чаму свінаферма райспажыўсаоза размешчана ў самом цэнтры пасёлка і чаму дзесяткі свінінёй цэлымі днімі без догляду блукаюць па вуліцах Копыля.

ЯСНЫМ ЗОЛАКАМ

ЯУГЕН Леванюк кіўнуў на развітанне правадніку і скочыў з прыступак вагона на сковани марозам жвір. Справа — сапе парвоз, у вышыні чарнеесца вадакачка, злева—свешць вокнамі вакзал, на пероне мільгаючы дзве-тры постаці людзей. «Прыдзеца чакаць рашыны на вакзале,—рашыў Леванюк,—а завідна як-небудзь дабяруся да сваіх».

— Таварыш Міхальчук!—крыкнуў нехта з цемнаты. — Іван Фёдаравіч, хвілінку!..

Праз колькі кроакаў—засланы дошкамі перон, долу пабеглі квадраты светла з вагонаў—поезд пакаціўся далей.

— Іван Фёдаравіч, вы да нас?—і кала Леванюка спыніўся высокі мужчына. — Прабачце... — Мужчына неправіў напругу і прыязна ўсміхнуўся. — Памыліўся ў цемнаце. Думай: наш Іван Фёдаравіч...

— Вы здалёку?—запытаў Леванюк.

— Кіламетраў пятыццаць, з «Трынаццатігоддзя Кастрычніка».

— Шкада. Мне ў «Першы Май»—у Дубнякі.

— Дык ад нас-жа яны рукой падаць. Штодзень па пошту да нас з Дубнякоў прыязджаюць. Магу падвезіць.

Леванюк падзякаваў незнаймаму дзядзьку і разам з ім пайшоў да падводы, што стаяла пад бярозамі на прывакзальнай плошчы.

На возе, захутаная ў вялікую белую хустку, сядзела жанчына.

— Знаёмсця, таварыш. Гэта наша звенявая Аленка. А я тым часам перапрагу коней. Такі лодыр прысяжны—пастаўлю яго ў аглобі.

Праз колькі хвілін па дарозе зацакаталі калёсы на жалезным хаду. Дзядзька прымасціўся ў перадку на калені («каб у ногі цяплей было»,—растлумачыў ён), Леванюк і Аленка сядзелі поплеч, на высокім пехічыре сена.

— А ты, Аленка, не сумуй, — пачаў дзядзьку.

Дзяўчына маўчала. Відаць было, што яна нечым вельмі нездаволена.

— Но-о, малыя!.. Эць, заснул!—І фурман павярнуўся да Яўгена.

— Сына праводзіў, Міколу. У горадзе мулярам працуе. А ў Аленкі, разумееш, — непрыемнасць: спазілася на поезд. Чым ёй чакаць на станцыі суткі, лепш пачаць дамоў.

— Сама вінавата,—нарэшце, адзвалася яна,—трэба было пазваніць на станцыю, даведацца дакладна.

— Горадская акадэмія, — тлумачыў дзядзька,—запрасіла нашу Аленку расказаць, як яна атрымала па 3 тысячаў пудоў бульбы з гектара. Разумееш, які гонар нашаму калгасу!

— І прыхадзілі... — Аленка пырснула смехам. — Ты, дзядзька Макар, раскажы лепш, як некалі фасолю сушыў...

— Но-о, малыя!.. Фасоля—дробязь. Толькі ты, Аленка, не сумуй. Я так мяркую: не цяпер, дык у чацвер, а раскажаш акадэміі пра свой вонят. А ты, маладзец, — пацікавіўся Макар у Яўгена,—па якой лініі едзеш?

— У Дубняках наша геалагічная разведка працуе,—адказаў Леванюк.

— Чулі, чулі мы. Скажы на ласку: хто думаў, што ў нашай мясцовасці можна соль здабываць, га?

— Не толькі соль... — зазначыў Яўген.

Коні беглі спорнай рысцю—спяшаўліся атрымальці надосвітку мерку аўса. Паабапал дарогі—злёгку кратуюць голлем разложыстыя бярозы. Хутка пачаўся лес, высокі, густы. Макар падабраў лейцы, і коні пайшлі павольнымі крокамі. У зацішку закурылі. Дзядзька спакойным голасам, нібы і не было ў гутарцы перапынку, праўдаўка расказаць.

— Убачыў я цябе, таварыш...

— Яўген Леванюк.

— ... Яўген Леванюк, і памыліўся, Думаў: едзе да нас Іван Фёдаравіч, лектар з вобласці. От, залаты чалавек! Рэзы чатыры прыезджаў у наш калгас чытаць лекцыі. На ўсё наваколле славіца ён розумам. Да яго лектарам быўнейкі Дзятлаў. Зблізу, памятаю, людзі ў клуб паслушаць гэтага Дзятлаўа—слухаць ямі чаго. За вечар графіны два вады выжлукці і ўсё крычыць: «Таварышы, бароны, таварышы, хамуты, таварышы, коні павінны быць у поўнай гатоўнасці да пасяйной!» А ўбачыў, як мы бульбу сеем, абурыўся: «Хто даў такое права бульбу праз баразну сеяць? Дутыя зводкі, — кажа,—хочаце даць у раён! Палавіна плошчы будзе пуставаць!» Цыфу! Дзе рос такі чалавек — не ведаю. Звычайнай справы не разумее.

— А вось таварыш Міхальчук — зусім другі чалавек. Прыйдзе ў клуб, сядзе за стол і пачне так спакваля расказаць. Апошні раз чытаў лекцыю пра соцялізм і комунізм. Да чаго спадабалася—усю поч слухаў бы яго. Адразу відаць, што жыцце ведае! Скажа слоў некалькі і тут-же дасць прыклад з нашага жыцця. Глыбока ў душу мне запалі яго слова...

Макар ажыўіўся, — апавядоў гласна, упізінена.

— Пры комунізме, — гаворыць лектар, — назаўсёды зникне супрацьглагасць між працай разумовай і

працай фізічнай. І дае такі прыклад. Ваш аднавісковец Мікола Макаравіч (гэта мой сын,—зазначыў дзядзька,—я вось яго і праводзіў) працуе ў сталіцы брыгадзірам муляроў. І вось рабочы Мікола Макаравіч вынайшаў будаўнічы канвеер, машыну такую, якая падае муляру і цэглу, і гліну, і што ты хочаш, толькі націні кнопкую. Атрымлівае, што Мікола мой—і рабочы і інжынер. А чаму гэта так? А таму, братка, што Мікола—стаханавец, што ён і кельму ў руках тримае і за наваку моцна ўзяўся, адукаваны...

— Праўда кажаць, дзядзька Макар,—згадаўся Леванюк. Дарэчы, за прыкладамі аб знікненні супрацьглагасці між працай разумовай і фізічнай далёка хадзіць не трэба,—і, паглядваючы ў бок сваёй суседкі, прадаўжаў: — Таварыш Аленка вырасціла трох тысячы пудоў бульбы з гектара і едзе ў акадэмію чытаць лекцыю...

Каб не цемната, лъга было-убачыць, як на твары Алены выступіла макавая чырвань...

— Пра мяне не трэба,—ускінінула яна. — Раскажы лепш, дзядзька, пра фасолю, хоць пасмейся...

— Нічога, Аленка, — супакоў Яўген, — сароміца тут ямі чаго.

— Аленка наша — малайчына, — падтрымаў Леванюка Макар.

— Вечарамі ў сярэдній школе вучыща,

комсамолка. Ведае, як і ўгнойваць і апрацоўваць глебу, як захоўваць правільны севазварт. Разам з калгасамі з вобласці кніжку піша пра тое, як трэба бульбу гадаваць.

— Пры комунізме супрацьглагасць паміж горадам і вёскай зникне, — гаворыць Макар. — І праўда. Чым не горад цяпер у нашым калгасе: трактарамі арэм, машынамі жнём, электрыкай малоцім, мелем збожжа. Цэлая фабрика. Баба мая дык ужо электрыкай і блінцы пячэ: паставіць на піліту патэльню... ч-ш-ш! — і гатовы блінец, га! У нас, праўда, свято яшчэ да вайны было. Вось тады па несвядомасці я і сушы фасолю... электрыкай. Увесень, неяк, кажа жонка мне: «Зрабі, Макар, пад дахам шасток павесіць фасолю». Я ёй кажу: «Навошта лішні клопат. Павесь фасолю пад дахам на тыя драты, што электрыка бяжыць». Узяла жонка драбіну і палезла ўгору. Толькі дакранулася да дроту, а яно як джыгне! Жонка і пырхнула да лоды.

Аленка залілася такім звонкім смехам—аж коні прыбавілі кроку.

— Вядома, смешна. Ці даўно электрыка дзівам была. Вось, братка Леванюк, такія яны справы!

Геолаг больш маўчаў — яму заставалася толькі слухаць цікавы рассказ Макара.

— Лектар яшчэ казаў: пры комунізме будзе многа прадуктаў і тавару. І гэта праўда. Вазьмі наш калгас. Сёлета на працацень авансам атрымлі па трох кілаграмам збожжа, пры канчатковым разліку будзе кілаграмаў пяць, грошай на працацень маем па чатыры рублі 20 капеек, гэта акрамя гародніны, садавіны. А бульбы на працацень— па 20 кілаграмаў! Хоць ты ёй заваліны высыпай. І ведаеш, братка, што з гэтага атрымліваеш? Шаснацца гаспадарак падалі ўжо заявы, каб у іх абрэзлі гароды. Навошта той клопат, калі на калгасным полі многа лепши ўраджай расце. Пакіне гаспадар падар на сваім карыстанні сотак дзесяць, пасадзіць там якую морквицу, каб дзесяці ў чужы гарод не лазілі, і досыць! На працацень дабра атрымаем.

Залачала. Коні спорна падбіралі пад капты ўкатаную гравійку.

— У вашай мясцовасці, — уставіў слова Яўген, — акрамя солі, знойдзены залежы цэментнага мергеля. Вялікі цэментны завод будзе будавацца. Цэмент пойдзе на будаўніцтва новай калгаснай вёскі, новых фабрык і заводаў. Я гэта к тому кажу,—растлумачыў геолаг, — што нетры зямлі поўнасцю раскрыюць чалавеку свае багасці.

Макар прадаўжаў расказаць пра яны золак комунізма ў сваім калгасе:

— Калгас аднаўлялі мы, ведаеш, пры якім багасці? Усё фашыстамі было спалена, разгреблена. На ўсю вёску было дзве казы, кошка ў Данілы, певень з абсмаленым хвастом у Рыгорыхі — і ўсёй жыўнасці! Э-э, братка, не лёгка было тады. Плядалі людзі бацвіння... Дзякую, дзяржава дапамагла, калгасны лад выручыў. На сённешні дзень у нашай гаспадарцы, у параўнанні з даваенным, і жывёлы намога больш і ўраджай значна лепши збіраем. Да вялікага багасці блізіцца час.

Маладое сонца залаціла прасторы. На пагорку паказалася новая вёска, воддарль—грамадскія пабудовы.

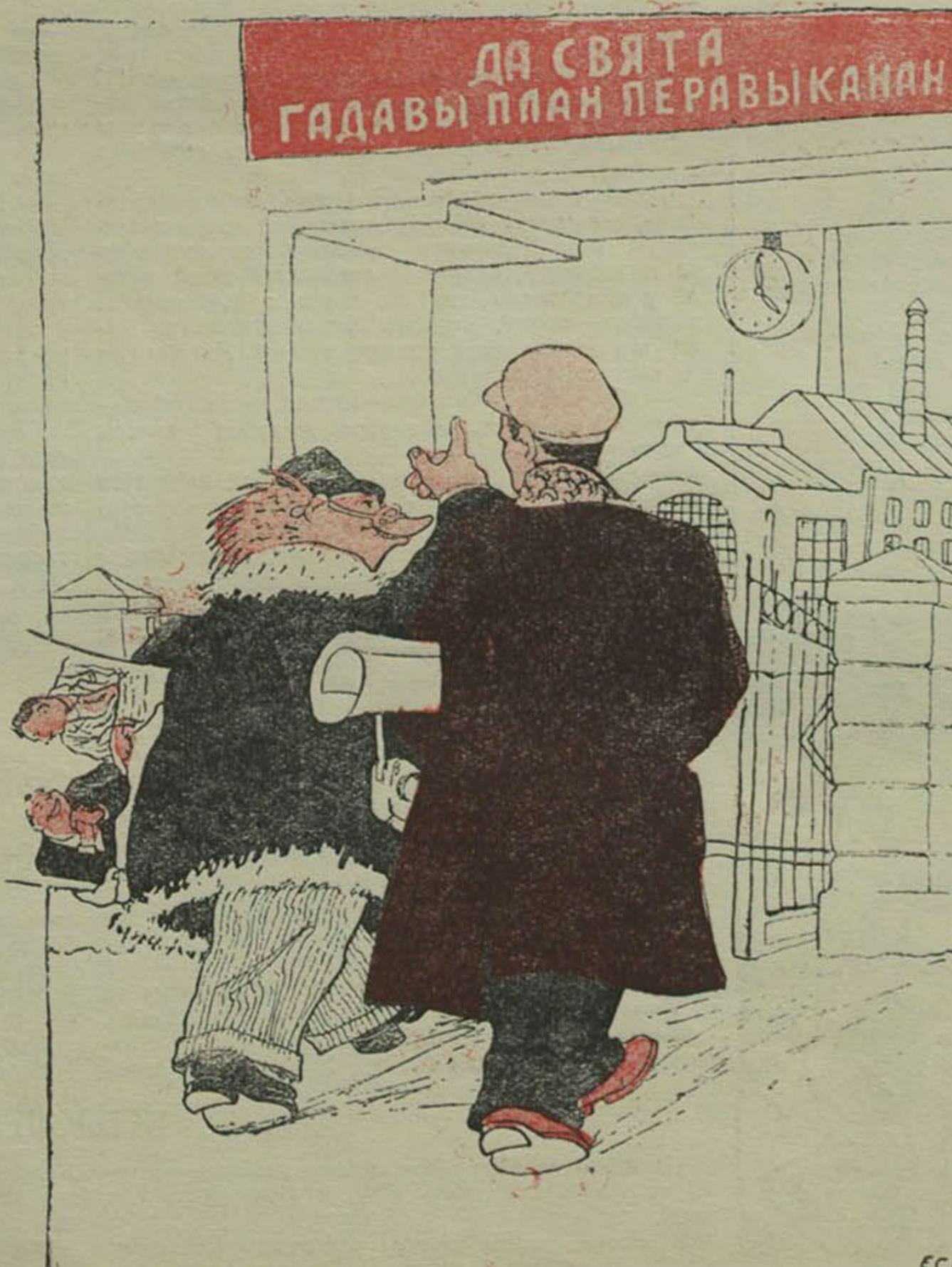
— Наш калгас «Трынаццатігоддзе Кастрычніка», — паказаў дзядзька пугаўём. — Палюбуйся, таварыш: кожная будыніна, як звон—новая, прасторная.

Па дарозе кацілася падвода. Цакаталі колы.

А. РЫЛЬКО.

ДАЛЕКА ХАДЗІЦЬ НЕ ТРЭБА

Мал. Е. Ганкіна.



Дырэктар завода:—Вы цікавіцесь, як мы сустрэлі свята?

Прайдзем па цэхах.

Вожык:—Пройдзем, хоць і так відаць.

ВУЛЧНЫЯ И БУЛЬВАРНЫЯ

Мал. Д. Красільнікава.

ПОШТА ВОЖЫКА

ШАНОУНЫ ВОЖЫКІ

За апошні час многія калгасы дасягнулі вялікіх поспехаў у птушакагадоўлі. Але ў калгасе «Чэлюскінец» Абідавіцкага сельсавета Журавіцкага раёна ніякіх зрухаў у гэтай галіне няма. І ўсё праз туго самую лісіцу, што дзейнічае ў многіх байках і казках. Ахвярамі яе хітрыкаў з'яўляюцца куры. Толькі на птушакферме гэтая лісіца фігуруе не ў байцы, а ў акце. Па актах на рахунак лісіцы спісана 86 курэй. Прычым зазначана, што лісіца наведвае птушнік ўчны, і злаўцік яе на месцы злачынства нікельга. Хітрыя лісіцы, няма чаго казаць. Невядома толькі, каго ў гэтым выпадку трэба разумець пад лісіцай. Аб гэтым траба было-б запытаць у старшыні калгаса тав. Шарыпава.

В. БАСАУ.
П. ЯНКОУ.

ПАВАЖАНЫ ВОЖЫКІ

Чытаючы знаёмыя радкі з байкі Крылова: «Бесклапотна дзень у дзень страказа ўсё лета пела, аглянуцца не паспела, як зіма ўжо ідзе», так і бачылічча загадчыка малочнатварнай фермы калгаса «Пуцілавец» Замагільскага сельсавета Чырвонаслабодскага раёна. Усё лета ён займаўся прыватнымі справамі. Цялятнік на зіму не пабудаваў. Але страказа адчула вынікі бесклапотнасці на сабе, бесклапотнасць-жа загадчыка адбіваецца на цялятах: яны жывуць у неадрамантаваным, мокрым хлеве.

Часта нам здараецца чуць прыказкі аб цялячым захапленні. Можна сабе ѹявіць, у якое-б захапленне прышлі цяляты, каб на ферме хоць раз паказаўся старшыня калгаса т. Ляўковіч. Там яго ні разу не бачылі, ён заўсёды абыходзіць ферму.

А. КЕЦКА.

ДАРАГІ ВОЖЫКІ!

У загадчыка Нараўлянскага райкомунгаса т. Тарабея што ні дзень, то непрыемнасць. Можна крытыкуюць яго за правал дэкады саду, за запушчанасць гарадскога парку і за многае іншае. Жыхары Савецкай і Мінскай вуліц нездаволены, што не адрамантаваны студні. І ў той-жэ час жыхары пасёлка сцярджаюць (прадаў, у жарт), што т. Тарабей мог быць незамянімым загадчыкам комунгаса дзе-небудзь... у пустыні, дзе няма ні парка, ні студні і наогул ніякай гаспадаркі.

Паколькі-ж такіх перспектыв няма і не прыдабыцца (бо ў нас і пустыні асвойваюцца), то не шкодзіла-б т. Тарабею прыслухацца да гэтай крытыкі і падумаць над tym, як лікідаваць недахопы ў сваі рабоце.

М. ДЗВЯРЭЦКІ.

ПА СЛЯДАХ

Лоеўскі РК КП(б)Б паведамляе, што пісьмо, змешчанае ў «Вожыку» № 14, аб дрэінім утрыманні парку у Лоеўе паштэрвалася.

Рашэннем выканкама райсовета дэпутатаў працоўных і бюро РК КП(б)Б зацверджан план упорядкавання парку і восеніскай пісадкі дэкарнітальных дрэў.

У «Вожыку» № 16, у аддзеле «Пашта «Вожыка» быў змешчан матэрыял аб дрэінай работе загадчыка Давыд-Гарадоцкага аддзела культасветстаноў Каваленка.

Як паведамляе выканком Давыд-Гарадоцкага райсовета Каваленка з пасады зняты.

У аддзеле «Музей непатрэбных речак» («Вожык» № 16) крытыкавалася якасць прадукцыі вырабу мінскай арцелі «16 МЮД».

Прафілінне арцелі прызнала крытыку праўліні і распрацаўала рад мерарыемствства пад палешашчню якасці прадукцыі.



Вечар. На вуліцах і бульварах пануе вясёлае ажыўленне. У «Новы свет» вышлі газеты разам з разбэшчанымі палітычнымі дзеячамі. Пад шум прадажных «Голоса Амерыкі» і Бі-Бі-Сі ідзе бойкі гандаль гнілым таварам. Публічна прадаеца бонская мадам Адэнауэр Бевін і Шумахер запрашаюць у Белы Дом даўно ўжо купленых за амерыканскую пахлёбку Цалдарыса, Ціто і іншую Голь...

ЦЯЖКОЕ СТАНОВІШЧА

(Апавяданне паштальёна)

Такога са мной яшчэ ніколі не здалася, каб я згубіў ці не даставіў каму тэлеграму або пісьмо. Можаце спытаць у каго хочаце: на мяне яшчэ ніводнай скаргі не было. А тут здарыўся такі выпадак. Папала да мяне адна тэлеграма. Віншавальная. З 32-й гадавінай віншавалі... А вось каму яна—прызнаюся, стаў я ў тупік.

Адрес ці ў мяне ў сумцы недзе згубіўся, ці на тэлеграфе забыліся прыклейць. Хутчэй за ўсё апошніе. Дзяўчаты там пераважна маладыя, а тэлеграм да святых, ведаеце, колькі прышло, маглі і не дагледзець. Толькі ў сумцы я таксама яго не знайшоў,

хочь ператрос разоў дваццаць. Іншы раз нičцяжка па зместу здагадацца, каму можа быць тая ці іншая тэлеграма. Вось, напрыклад, ёсьць у мяне такая тэлеграма: «Віншую з нараджэннем сына». Да каб на ёй і не было адрасу, я ўсёроўна ведаю, што яе трэба занесці нашаму настайніку. А атрымай я такую тэлеграму месяць раней, занёс-бы яе трактарысту з калгаса імя XIX з'езда КП(б)Б. А тут вось здагадайся: «Віншуем з 32-й гадавінай Каstryчніцкай рэвалюцыі, атрыманнем багатага ўраджаю, пабудовай электрастанцыі».

Я-ж абслугоўваю чатыры калгасы. Віншаванне датычыща кожнага? Кожнага. Багаты ўраджай атрымалі таксама ўсе чатыры. А пабудавалі электрастанцыю тры калгасы (чапвёрты толькі пачаў), так што ізоўтакі цяжка вырашыць, якому менавіта калгасу трэба ўручыць яе. А таму я прашу цябе, дарагі Вожык, дапамажы мне. Надрукуй, калі ласка, гэту тэлеграму на тваіх старонках. Няхай яе чытаюць усе. Бо яна датычыща не толькі калгасаў майго паштовага аддзялення.

Сымон ПРЫБЫТКА,
паштальён аддзялення
сувязі.

Тэлеграмы з-за граніцы

СУГУЧНАСЦЬ
ІНТАРЭСАУ

Лондан. «Паслядэ-
вальвацыйны план», які
абвешчаны англійскім
прем'ер-міністрам Элі,
прадугледжвае новую
гонку ўзбраення і да-
лейшае наступленне
на жыццёвы ўзровень
працоўных. Гэтая палі-
тыка поўнасцю супадае
з палітыкай Чэрчыля і
яшчэ раз падкрэслівае,
што і Элі і Чэрчыль—
чэрці адной шэрці.

АПЕТЫТЫ РАЗГАРАЮЦЦА

Бонна. Аўтарытэтныя
крыніцы цвярджаюць,
што раней амерыканскія
акупацыйныя ўлады раз-
глядалі Бізоню як дой-
ную карову, а зараз, у
сувязі са стварэннем бен-
скага сепаратнага пар-
ламента, яны хочуць ат-
рымаць яе ў смажаным
выглядзе. Для гэтага
яны ўзялі сабе на служ-
бу тых спрыtnых мяс-
нікоў, як Адэнауэр.

БЕЗЗАКОННЕ

Вашынгтон. Херстаўскі
друк выказвае выкладоч-
нае захапленне з поваду
прывору амерыканскага
суда кіраўнікам амерыканскай
комуністычнай партыі. Публікую-
ца артыкулы, якія ўся-
ляк усвяляюць суддзю Медзіну і разглядаюць
яго як пераможцу. «Пер-
аможца» гэты падвяр-
гаецца суворому суду
прагрэсіўнай грамадска-
сці ўсяго свету. Аднак
кіруючыя колы Амерыкі
заяўляюць, што па іх за-
кону пераможца не су-
дзяцъ.

Гэта, як відаць, даты-
чыца толькі такой краіны,
як ЗША, дзе для зла
чынцаў закон не пісаны,
дзе існуе поўная свабода
для фашыстаў і ту-
мы для демакрататаў.

У ШВЕЙЦАРСКАЙ БЕЛАГА ДОМА

Верн. З Швейцарыі па-
ведамляюць, што ўся эко-
номіка краіны зараз поў-
насцю падначалена пла-
ну Маршала, што нават
хвалены швейцарскі сыр
ідзе ў Амерыку, а ў
Швейцарыі-ж застаецца
ад яго толькі сляза.
Як відаць, гэта з'яўляец-
ца вынікам таго, што
швейцарскія міністры пе-
рватварыліся ў швейца-
раў Белага Дома і што
у гэтай маленкай суха-
путнай краіне знайшло-
ся безліч падмочаных
палітыкаў.

«З кожным днём усё больш агальца праграма галоўных прапіўнікаў міру...
...Гутарка ідзе не больш не менш, як абы тым, каб ператварыць усесь свет у калонію
амерыканскіх імперыялістаў, звесці суворынныя народы да становішча рабоў».

(З даклада Г. М. Маленкова на ўрачыстым паседжанні Маскоўскага
Совета 6 лістапада 1949 года).



ВОСЬ ДЫК ФУНТ!

Дэвальвацыйная англійская фунта стэрлінгаў з'явілася вынікам нарады ў Вашынгтоне.

Схавала іх ад воч лаза,
Прасаймавалі доўга,
Але пайшлі сляды назад,
З гушчару,—толькі воўка.

А дзе другі падзеўся друг,
Што быў на той бяседзе?
Ен быў,—уведалі наўкруг,
У парадку дружбы з'едзен!

Барыс ЦІМАФЕЕУ
Пераклад з рускай мовы.

Рэдактар М. ЧАУСКІ. Рэдакцыйная камітэта: К. КРАПІВА, Я. БРЫЛЬ, В. БУРНОСАУ, І. ГРАМОВІЧ, А. ЗАРЫЦКІ, С. РАМАНАУ.

«Еж» — на беларускім языке.

Падпісаны да друку 11/XI-49 г.

Статфармат 72×105 см.

Друк. арк. I.

Друкарня імя Сталіна, Мінск, Пушкіна, 55.

Тыраж 10.500.

Зак. № 540.

АТ 00074

Адрес рэдакцыі: Мінск, Пушкіна, 55. Тэл. 2-01-23.